## HAL E-BANK MANUAL

### CROSS-BORDER PAYMENTS AND OPERATIONS WITH FOREIGN CURRENCIES



Hal E-Bank version: 17.X.X.21

# **Content of Manual**

The manual consists of eight content sections and two sub-sections. The current section is highlighted on the list. The manual's content sections are also available online at *www.halcom.rs*.

- 1. PAYMENTS
- 2. CROSS-BORDER PAYMENTS AND OPERATIONS WITH FOREIGN CURRENCIES
- 3. REMOTE SIGNING
- 4. ADDRESS BOOK
- 5. QUALIFIED DIGITAL CERTIFICATE ONE FOR ALL
- 6. REVIEW OF BALANCE, TRANSACTIONS AND STATEMENTS
- 7. BANK NOTICES AND MESSAGES TO BANK
- 8. ADDITIONAL TOOLS AND SETTINGS
- 9. E-INVOICES

#### TABLE OF CONTENTS

Cross-border Payments and Operations with Foreign Currencies	4
VP70 Payment Orders	5
Transfer Order	6
Inflow Statistics	7
Inflows	8
Exchange Rate Lists	9

### Cross-border Payments and Operations with Foreign Currencies

In the subsection Cross-border payments and operations with foreign currencies the following elements are presented:

- VP 70 payment order (cross-border payments),
- transfer order (exchange of currencies),
- Inflow from abroad statistics,
- inflow,
- exchange rate lists and
- SWIFT receipts.

Cross-border payments and operations with foreign currencies are conducted as described in the Payments section.

Cross-border payments and operations with foreign currencies will be enabled if in the drop-down menu (A) above the field with displayed account you select the »Foreign payments« option.

<u>E</u> ile ⊻iew <u>C</u> omm	nunication <u>T</u> ools Hel <u>p</u>			
1 🖉 🕹	;   88  12   12   13   15   17   11	?   🗑   🔀   Foreign payments 🔺	•	
(hal@bank	▼ MY COMPANY STREET 10 CITY	Ebank 1501001231112583	•	
<u></u>		FREE 🔽 🗶 07.04.2000 🔽 07.04.2010	<b>–</b>	
Z	🖆 Foreign payment order			
Preparation	Marked records No: 0/0		Q Search	

#### WARNING

The types of operations you can select are related to the authorizations, which you arrange with your bank administrator. If you don't have the »Foreign payments« option in the selection, contact your bank administrator.

#### **VP70 Payment Orders**

The VP70 payment order is used for payments to a creditor with headquarters outside of the territory of the Republic of Serbia and in currency other than RSD.

Eile	<u>V</u> iew <u>C</u> on	nmunication <u>T</u> ools Hel <u>p</u>		
<u>_</u>	A   🕮	\$	🛛 😵 🔀 🛛 Foreign payments	1
(be	10 hank	▼ MY COMPANY STREET 10 CITY	Ebank 1501001231112583	•
	<u>ii S</u> balik		e Foreign payment order - VP 70	<u>?×</u>
	e	e Foreign payment order - VP 70	Selection of s	statistic code and tran 🗙
	Preparation		101 DEPOSIT DEC	REASE OF FOREIGN FIN. INST.
<b>*</b>	orders (3)		Method of payment: 1 - PAYMENT 102 NONRES.'DE 104 NONRES.'SA'	POSITS-DEC. (NOT FIN.INST.)
Ş	transfers	Dektor	Data for statistics 105 SAVING DEPO	DSITS IN FOREIGN BANKS-INCRÉAS
ļ	statistics	Account no.: 999-123456789012387	No. Statistic Cont. No. Year 107 ADVANCE FO	R SERVICES
<b>1</b>	batches	Name: FIZIČKA LICA 5a EBBBG	6a)2 110 INTERESTS C	IN LONG-TERM LOANS AND CREDIT:
<u> </u>	files	City: LUUBLJANA	3 111 INTERESTS C	R IMPORT OF GOODS
Ċ	forms	Creditor	115 CHEQUES AB 116 ACTIVITIES O	ROAD;PAYMENTS FOR LORO CHEQU F INTERMEDIATION OF GOODS
首	messages	Account no.:	5 121 PAY BACK OF 7 123 PAY BACK OF	LONG-TERM LOANS AND CREDITS FOREIGN SHORT-TERM LOANS
	đ	Name:	Net order amount 126 PAYMENT BA	SE.ON PARTIC.IN UNION LOANS
	Delivery	City:	Additional data ( commentary for deb	
	63	Country:		
	Review	Creditor bank	Commentary:	(6b) Select Cancel
	Ŵ	Name:	Prepared by: Signed by:	
	Archive	Address:	- Humo.	Page2 from 2
	ΞŎ	City: Bank id:	Address:	
	Info	Country:	Country:	
		Commentary:	form :	10. 4
		Prepared by: Signed by:	Print OK Exit	
			🛓 🕶 🚽 Page1 from 2 🕨	▶
		Open (Im/Ex)port▲ Into	patch <b>4</b> Enter Delete Fle	view Print Other 🔺
Prepa	ared		Marked records No: 0/0 Sum:	- /- 7.04. /

- **1** Select »Foreign payments«<sup>1</sup>.
- 2 Select the account.
- **3** Enter the folder **Preparation** > **Orders**.
- 4 Select the command Enter > Foreign payment order- VP70 or Payment order -SEPA01. The selected order opens up.
- 5 The debtor data (5a) will be completed automatically. Enter the creditor data manually or select them from the address book by clicking the symbol »?« (5b) (See the Payments section for more information on completing orders, use of address book and sending orders to the bank).
- 6 If the order amount is higher than the regulatory prescribed amount, you will also have to complete the statistics data.

Statistical code can be entered manually (6a) or you select it from the list (6b), which opens up by clicking number 1 at the beginning of the row next to the »Stat. code« field. Complete the remaining data.

7 Confirm the entry by clicking the OK button. The prepared order is sent to the bank in a way as described in the Payments section (see the Payments section).

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> If you don't have the »Foreign payments« option in the selection, contact your bank administrator.

### Transfer Order

Money transfer order enables the following:

- Exchange between different currencies,
- Transfer of funds among own accounts, and
- Payment to business partner account.

Money transfer order can be completed in the folder **Preparation** > **Transfers (3)**. It shall be used when at least one currency is not RSD (credit currency (A) or coverage currency (B)). You can enter only one amount in the order - credit or coverage/debit - as the other amount is calculated by the bank by the currently valid exchange rate.



- 1 Select »Foreign payments«<sup>1</sup>.
- 2 Select the account.
- 3 Enter the folder Preparation > Transfers.
- 4 Select the Enter command. Domestic payment order in foreign currency opens up.
- 5 Debtor data (5a) will be completed automatically into the corresponding

fields. Enter creditor data from the address book (5b).

6 Complete the remaining data. Confirm the entry by clicking the OK button. The prepared order is sent to the bank. (See the Payments section for more information on completing orders, use of address book and sending orders to the bank).

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> If you don't have the » Foreign payments« option in the selection, contact your bank administrator.

#### Inflow Statistics

Statistical report must be completed when the inflow amount from abroad is higher than the regulatory prescribed amount. In such cases, a bank sends a form for the preparation of the statistical report.

The statistical report must be completed and sent to the bank within the set deadline.

File	View Comi	munication	Tools Help
<i>\$</i> \$	8		▲   四   1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1
(hc	<mark>al@</mark> bank	▼ PAKE BEOG	TNI RAČUN TEST EBBG IRADSKA 23 BEOGRAD         1999-700055511122241         2           FREE         Image: Constraint of the second sec
	<b>B</b>	📙 St	Statistical report on the inflow
	Preparation	Datum b	It F000007289905280 Itus Datum pri Referenca banke
16th	orders	28.08.2009	Prepared: 24.05.2010-12:59.11 EVERJ 08.09.2009 10VP5KU2AJY2975A
Su	transfers	28.08.2009	
- 11		02.09.2009	Name and address: PAKETNI RAČUN TEST EBBO, BEOGRADSKA 23, BEOGRAD
		02.09.2009	Account [999-700055511122241 ]
	Datches G		Debtor: CENTRO- FRUTA DOOEL 147 EXPORT OF GOODS WITN CUSTOMS DECL. 198 RECOVERY OF STOLEN FORE.CURRENCY
2	files		Amount 0,14 EUR Processing date 201 SEA TRAFFIC - TRANSPORT OF GOODS 202 SEA TRAFFIC - TRANSPORT OF PASSENGERS
(C) (A)	rorms		Details: kijkfkdhj jsdhtjhsdfgisdfgsdfdfhgh hdhgjasjć jhsdjfgdh gjdfhj askijkfhdas nfdjgsadh fbfdjghasdh fjhsdfg ah shfhbgsdbsdfjghačsdn djah140 208 SEA TRAFFIC - OTHER 208 SEA TRAFFIC - OTHER
	messages		Value date: 24.03.2010 Booking date 218 RENTING OF VEHICLES WITH CREW
			219 OTHER SERVICES RELATED TO TRANSPORT
	Delivery 🍑		Data for statistics 222 RAILWAY TRAFFIC- TRANSPORT OF PASSENGER: 228 RAILWAY TRAFFIC- TRANSPORT OF PASSENGER: 228 RAILWAY TRAFFIC- OTHER
	63		No. Statistic Cont. no. Year Transaction description 231 RIVER TRAFFIC - TRANSPORT OF GOODS
	Review	િંદ	232 RIVER TRAFFIC - TRANSPORT OF PASSENGERS
	m		
	Archive		
	έŏ		
	Info		
		(4)Odpri	Loan registr. no.: Loan year: Special sign: 🔽 0,00
		- Refere	t The inflow reciver is also the terminal user of the foreign lew.
		Pripravi	Prepared by: Natasa Ahacic form no. 6 Predogled Natisni
Prepa	ared		Print 6 0K Exit um: =0,14 EUR/=0,14 EUR 25.0;

- **1** Select »Foreign payments«<sup>1</sup>.
- 2 Select the account.
- **3** Unsent statistical reports are saved in the folder **Preparation** > **Statistics**.
- 4 Select the statistics. You can open the statistical report form by double clicking on the statistics data or by using the command Prepare > Open. An additional warning window opens up, which you shall confirm.
- 5 Complete the statistical code, which you can either:
  - a. Enter manually (5a) or

- b. Open the list of codes by clicking on number 1 (5b), select a code from the list (5c) and click Select (5d).
- 6 Confirm the prepared statistical report by clicking **OK**.
- 7 The statistical report is ready and is waiting in the **Delivery** folder to be sent to the bank.

(See the Payments section for more information on sending orders to the bank).

#### TIP

By clicking the command **Prepare** > **Reference**, you open an inflow to which the selected statistical report relates.

<sup>1</sup> If you don't have the *»Foreign payments*« option in the selection, contact your bank administrator.

#### Inflows

Inflows are displayed in the folder **Review** > **Inflows (4)**, where you can review inflows for the selected time period, print and export data.

<u>Eile V</u> iew <u>C</u> omr	nunication <u>T</u> ools Hel <u>p</u>		
1 🕹 📾 🔮	6   881   <b>24</b>   <b>25</b>   <b>00</b>   <b>55</b>   <b>6</b> 7   7	🖩 🛛 🔋 🐨 🔀 🛛 Foreign payments 🚺 💽	
(hale)bank	▼ MY COMPANY STREET 10 CITY	Ebank         1501150115011515         2            3         FREE         12.04.1999         12.04.2010	
Preparation Delivery Review	Inflows           Marked records No: 1/1           Sum: =124,00 EUR/=124,00 EUR           Value/payment date         ▼ De           Q100 / 09.04.2010         Sa           UA         UA	Id:       11/17/17/17/17/17/17/17/17/17/17/17/17/1	on c .201
<ul> <li>balance</li> <li>transactions</li> <li>statements</li> <li>notices</li> <li>exch. rates</li> <li>inflows</li> <li>SWIFT receipts</li> <li>files</li> </ul>		Firma Krstic, 191       Debtor bank       Banka Test, 191       Interm. Bank       UPMORGAN CHASE BANK, NEW YORK, UNIT, 840       Basic payment data       Amount:     9.975,00       Contract amount:     0,00       Payment details	
€ forms Archive ≗ Info	5b Open A7 Export	Expenditure data Foreign charges: 0,00 USD Commission: 0,00 USD Bank expenses: 0,00 RSD Expenses paid: 0,00 Additional expenses Instrument: 520090924202494564618107# Transaction reference: CB instrument: 1 Phase of processing: CANCELLED Processing date: 21.09.2009 Booking date: 21.09.2009 Bookin	
Prepared		Marked records No: 1/1 Sum: =124,00 EUR/=124,00 EUR 1	1

- 1 Select »Foreign payments«<sup>1</sup>.
- 2 Select the account.
- **3** Select the time period.
- 4 Inflows are saved in the folder Review > Inflows.
- 5 Select the inflow data (5a). Open the inflow by double clicking or by using the command Open > Open (5b).
- 6 The inflow data will appear. You can print them (6a). Close the window by using the Exit command (6b).
- 7 You can export the inflow data or you can review or print the statement.

A You can conduct insight into the inflow statistics by using the command Open > Reference (5b), which opens a message saved also in the folder Preparation > Statistics (A), when it is sent by the bank for the selected inflow (see page 7).

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> If you don't have the *» Foreign payments*« option in the selection, contact your bank administrator.

#### **Exchange Rate Lists**

Exchange rate lists are located in the folder **Review** > **Exchange rates**. They are marked with sequence number and date. Exchange rates are sent to the e-bank by your bank; you receive the latest valid one when refreshing data (click the icon  $\checkmark$  [marked with an arrow on the picture ] in the tool bar). Exchange rate lists can be reviewed, printed and exported<sup>1</sup>.

<u>Eile View Comm</u>	nunication <u>T</u> oo	ls Hel <u>p</u>										
🏒 🔠 📾 🔮	8 88 2 2	3   00   1	s   🛃   🛚	7   🖩	?   🗑   🔀	Forei	ign payr	nen 1			-	
halebank	▼ MY COMPA STREET 10	NY D CITY			<b>ebank</b> 1501150 MY CC	115011515 )MPANY	,	2	)		•	
<b>Undar S</b> ourik				(3)	FREE	-	] <u>÷</u>  0;	7.04.2000	▼ 07.0	14.2010	-	
e7	🔟 Excha	nae rate	es								6	
Preparation	Bank evchange ra	t Validitu	idate 7	7 Exc	hange rate list						- (50	×
		19.02.3		8	Zoom 100% 💌						$\sim$	
×	30	10.02.2	2010									-
Delivery	100	10.02.2	2010	6								
66	133	03.00.2	2008	201	EXCH	ANGE RA	ATE LIST R	EVIEW FOR DAY: 0	9.05.2008			
Review												
😞 balance					Phank							
Bå transpotions					Odin							
⊊B transactions (=)					Domestic currency: EUR	currency	CODE UNIT	CB exch. rate list:	661186	BANK exchang	je rate list:	
📇 statements						CURRENCY	CODE UNIT	PORCHASE AVERAGE	SELLING	1.644000	1.632800	
🖾 notices					CANADA	CAD	124 1	1,559200		1,559500	1,549600	
INT each rates	5				SWITZERLAND	CHF	756 1	1,508600		1,622000	1,612000	
	9				CZECH REPUBLIC	СДК	203 1	25,147000		25,158200	24,977800	
35 inflows					DENMARK	DKK	208 1	7,461400		7,484300	7,439300	
🛛 🔊 SWIFT receipts					OREAT BRITAIN	GBP	826 1	0,793800		0,793000	0,787900	
C) files					EUROPEAN UNION	BUR	978 1	1,000000		1,000000	1,000000	
· <u> </u>					HUNGARY	HUF	348 1	252,870000		252,374900	250,568000	
🎯 iomo					CHOATIA	HRK	191 1	7,258500		7,281300	7,233700	
6771					NORWAY	NOK	578 1	7,844000		7,872300	7,823300	
uuu					SWEDEN	SBC	752 1	9,290400		9,308700	9,250000	
Archive					UNITED STATES OF AMERICA	USD	840 1	1,545800		1,546100	1,536600	
.≝ŏ												-
Info				Pages								<u>}</u>
		6) Export						(5b)Review	v Pi	rint		
Prepared					Marked r	ecords	: No: 1/3	3 Sum: - /	-			7.04.

- 1 Select »Foreign payments«<sup>2</sup>.
- 2 Select the account
- **3** Select the time period.
- **4** Exchange rate lists are saved in the folder **Review** > **Exchange rates**.
- 5 Select the exchange rate list (5a). By double clicking or by selecting Review (5b), the exchange rate data will open. Close the window by clicking the symbol 🗵 (5c).
- **6** Data can be exported, while statement can be reviewed or printed.

<sup>1</sup> The exchange rate list export procedure is the same as the standard transaction item export, which is described in the section Review of Balance, Transactions and Statements.

<sup>2</sup> If you don't have the » Foreign payments« option in the selection, contact your bank administrator.